



**Paola Sanges Ghetti**

**O intruso, à beira do público e do privado**

**Dissertação de Mestrado**

Dissertação de Mestrado apresentada como requisito parcial para obtenção do grau de Mestre em Letras do Departamento de Letras da PUC-Rio como parte dos requisitos parciais para obtenção do título de Mestre em Letras.

Orientadora: Profa. Ana Paula Veiga Kiffer

Rio de Janeiro  
Setembro de 2011



**Paola Sanges Ghetti**

## **O intruso, à beira do público e do privado**

Dissertação apresentada como requisito parcial para obtenção do grau de Mestre pelo programa de Pós-Graduação em Letras do Departamento de Letras do Centro de Teologia e Ciências Humanas da PUC-Rio. Aprovada pela Comissão Examinadora abaixo assinada.

**Profa. Ana Paula Veiga Kiffer**

Orientadora e Presidente  
Departamento de Letras – PUC-Rio

**Prof. João Camillo Barros de Oliveira**

Penna  
UFRJ

**Prof. Rafael Haddock Lobo**

UFRJ

**Profa. Denise Berruezo Portinari**

Coordenadora Setorial do Centro de Teologia  
e Ciências Humanas – PUC-Rio

Rio de Janeiro, 14 de setembro de 2011.

Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial do trabalho sem a autorização da universidade, da autora e da orientadora.

## **Paola Sanges Ghetti**

Graduou-se em Letras (Português-Literatura) pela PUC-Rio, em 2007. Durante a graduação e o mestrado, participou de diversos seminários sobre o pensamento da desconstrução. Entre 2009 e 2011 publicou artigos e apresentou trabalhos em congressos discutindo o livro “O Intruso”, de Jean-Luc Nancy e o filme de mesmo nome, de Claire Denis.

### Ficha Catalográfica

Ghetti, Paola Sanges

O intruso, à beira do público e do privado / Paola Sanges Ghetti ; orientadora: Ana Paula Veiga Kiffer. – 2011.

100 f. ; 30 cm

Dissertação (mestrado) – Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, Departamento de Letras, 2011.

Inclui bibliografia

1. Letras – Teses. 2. Jacques Derrida. 3. Jean-Luc Nancy. 4. Desconstrução. 5. Hospitalidade. 6. Subjetividade. I. Kiffer, Ana Paula Veiga. II. Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro. Departamento de Letras. III. Título.

CDD: 800

Aos meus pais,  
Angelo e Angela.

## Agradecimentos

Ao CNPq, pelo auxílio à pesquisa;  
à minha orientadora, Ana Paula Kiffer, pelo desafio;  
aos professores Karl Erik Schollhammer, Rosana Kohl Bines e Paulo Cesar Duque-Estrada, pelo rigor e serenidade das aulas;  
novamente à Rosana Kohl Bines, por exercer seu ofício tão próximo ao coração, sabendo da dificuldade na economia da dádiva;  
à Chiquinha e aos funcionários da biblioteca da PUC;  
ao Bruno Augusto e Lia Duarte Motta, pelo companheirismo durante o processo;  
à Julia Naidin, pelo entusiasmo das primeiras leituras e pelo espanto de nos encontrarmos sempre na cegueira; à Luiza Telles e Marianna Poyares, por quebrarem todas expectativas da vida monástica da biblioteca; à Manuela Fantinato, pelo imperativo da lealdade;  
aos queridos amigos do mestrado, Adriana Azevedo, Adriana Maciel, Ana Beatriz Ferreira Batista, Diana de Hollanda, Juliana Lugão, Rosimery Trindade, Alluana Ribeiro;  
aos amigos da vida, Leinimar Pires, Marcelo Fontes, Sabrina Galeno, Tiago Costa;  
à Maria Continentino, pelas afinidades derrideanas; à Marília Garcia, pela poesia de Marcos Siscar; ao Pedro Bonfim, pelo poema “O hóspede”; ao Rafael Viegas, que viabilizou o acesso a grande parte do material usado na dissertação;  
à Paloma Espínola, pela amizade firme. Ainda, pela revisão e a força inestimável durante a finalização do texto;  
ao meu irmão, Pablo Ghetti, presença tácita e incondicional nesta escrita;  
aos meus pais, Angelo e Angela Ghetti, pelo apoio de sempre e a lição da resistência.

## Resumo

Ghetti, Paola Sanges; Kiffer, Ana Paula Veiga (Orientadora). **O intruso, à beira do público e do privado**. Rio de Janeiro, 2011. 100p. Dissertação de Mestrado - Departamento de Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

Esta dissertação toma por objeto privilegiado de análise o livro *L’Intrus* (O Intruso), do filósofo francês (1940) Jean-Luc Nancy. O livro mescla a escrita poética à reflexão propriamente filosófica e oferece, por conseguinte, o desafio de uma compreensão que tome em conta esse duplo viés. Partindo da abordagem inicial sobre o caráter do livro, é formulada a hipótese central de pesquisa: a questão do intruso, implícita no livro de Nancy, versa sobre o caráter desconstrutivo tanto do corpo social, quanto do corpo privado. Ambos funcionariam articulando-se numa dupla injunção, que no primeiro caso, apresenta-se numa investigação sobre o contato entre os termos “intruso” e “estrangeiro”, e no segundo caso, entre “intruso” e “estranho”. A pesquisa atua, ainda, num registro marcadamente contemporâneo. São as exigências, os problemas, as crises do mundo de hoje que norteiam as leituras do livro de Nancy, a compreensão da noção de hospitalidade e o redimensionamento da noção de subjetividade.

## Palavras-chave

Jacques Derrida; Jean-Luc Nancy; desconstrução; hospitalidade; subjetividade.

## Abstract

Ghetti, Paola Sanges; Kiffer, Ana Paula Veiga (Advisor). **The intruder, bordering the public and the private**. Rio de Janeiro, 2011. 100p. MSc Dissertation - Departamento de Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

This dissertation has, as its primary object of analysis, the book *L’Intrus* (The intruder), by French philosopher Jean-Luc Nancy (1940). This book blends poetic writing to proper philosophical reflection, and therefore poses the challenge of a comprehension that considers this double perspective. Based on this first approach to the nature of the book, the central research hypothesis is formulated: the topic of the intruder, implicit in Nancy’s book, deals with the deconstructive nature of both the social and the private bodies. Both would work by articulating into a double injunction, which, in the first case, is present in an investigation of the contact between the terms “intruder” and “foreigner”, and in the second case, between “intruder” and “strange”. Also, the research takes place on a markedly contemporary register. It is the demands, problems and crises of today’s world that guide the readings of Nancy’s book, the understanding of the notion of hospitality and the redimensioning of the notion of subjectivity.

## Keywords

Jacques Derrida; Jean-Luc Nancy; deconstruction; hospitality; subjectivity.

# Sumário

|   |    |
|---|----|
| 1. Introdução   | 10 |
| 2. <i>L'intrus</i> - Tateando uma tênue narrativa                               | 15 |
| 2.1. Uma ferida conceitual ou, A <i>difficuldade</i> da exatidão                | 15 |
| A resistência de <i>L'intrus</i> à experiência “pura” ou mediada pela linguagem | 20 |
| Um testemunho (im)possível  | 24 |
| 2.2. O intruso no estrangeiro - uma possível genealogia                         | 28 |
| O intruso e a estrangeiridade   | 31 |
| Um estrangeiro anônimo - o paradoxo da hospitalidade                            | 34 |
| A responsabilidade da hospitalidade   | 36 |
| 2.3. Um intruso na intimidade   | 38 |
| Estrangeiro a si mesmo  | 41 |
| 3. O intruso no estrangeiro   | 47 |
| 3.1. O estrangeiro banido   | 47 |
| 3.2. O caso francês da “identidade forte”                                       | 52 |
| 3.3. Intrusão do estrangeiro - a acolhida                                       | 57 |
| 3.4. A intrusão do estrangeiro - A dupla injunção ou o impasse da hospitalidade | 59 |
| 3.5. A intrusão do estrangeiro: o olhar de Claire Denis                         | 62 |
| 4. O intruso na intimidade  | 66 |
| 4.1. Traços conceituais entre o estranho e o intruso                            | 66 |
| 4.2. Por amor ao coração roubado  | 72 |
| 4.3. Como tocar um coração?   | 75 |
| 4.4. O “toque” de Claire Denis  | 78 |
| 5. Conclusão  | 86 |
| 5.1. (falta de retoque final)   | 89 |
| 6. Referências bibliográficas   | 93 |
| 7. Anexo  | 97 |

*Comment agir, ô coeur volé?*

*Arthur Rimbaud*

*Ni en public ni en privé.*

*Jacques Derrida*